



305, Triq Hal Qormi, Marsa  
MTP 1001, MALTA  
Tel: 21224421

### KAXXI PRIVATI TA' KUN SINNA (PO BOX) TERMINI U KUNDIZZJONI JET

L-intestaturi f'dawn it-termini u kundizzjonijiet (minn issa l-quddiem 'Termini') huma ntiżi biss għal skop ta' gwida.

#### PREAMBOLU

Dawn it-Termini ġew imfassla f'konformità mad-dispożizzjonijiet kif stabbiliti f'Kapitlu 254 tal-Liġijiet ta' Malta (Att dwar is-Servizzi Postali) u f'Regolament 43 tar-Regolamenti dwar Servizz Postali (Generali) (Legislazzjoni Sussidjarja 254.01 tal-Liġijiet ta' Malta).

Dawn it-Termini postali għandhom l-għan li jinformat lill-klijenti ta' dan is-servizz dwar id-drittijiet u l-obbligi li jorbtu kemm lilhom u kemm lill-MaltaPost p.l.c. (minn issa l-quddiem 'MaltaPost').

Dawn it-Termini jistgħu jinbidlu minn żmien għal żmien, liema tibdil jibda jaapplika mid-data tal-publikazzjoni fuq il-websajt tal-MaltaPost.

#### TERMINI U KUNDIZZJONI JET

##### Definizzjoni

**'Kaxxa privata ta' kunsinna' (PO Box)** hija kaxxa mwaħħla ġewwa uffiċċju postali u fejn oggetti postali, barra pakki, li huma ndirizzati lis-sid tal-kaxxa jiġu mpoġġija fiha biex jingħabru mis-sid tal-kaxxa jew ir-rappreżentant tiegħu (minn issa l-quddiem 'PO Box')

**'Sid ta' Kaxxa'** huwa individwu li f'ismu għandu rregistrata Kaxxa Privata ta' Kunsinna.

##### Generali

1. Klijenti prospettivi, li jixtiequ jikru PO Box għandhom jimlew il-formola ta' applikazzjoni.
2. PO Box tinkera biss lill-klijenti li għandhom minn tmintax (18)-il sena l-fuq.
3. F'każ li l-applikazzjoni għall-PO Box ma titqiesx konformi mar-rekwiżiti mitluba, l-applikazzjoni tista' tiġi rifutata. MaltaPost tirriserva d-dritt li tirrifjuta kwalunke applikazzjoni u d-deciżjoni tal-MaltaPost tkun finali.

## **Qisien u Tariffi**

4. Il-ħlas dovut għall-kiri ta' PO Box għandu jitħallas bil-quddiem, u l-kiri għandu jitqies li beda mill-ewwel jum ta' dak ix-xahar li fih tkun inkriet il-kaxxa. Jekk sid ta' kaxxa jiddeċiedi li jgħedded is-servizz tal-PO Box, it-tariffa applikabli għandha titħallas lill-MaltaPost mhux aktar tard min hamest (5) ijiem ta' xogħol qabel ma' jibda l-perjodu l-ġdid tal-kira.
5. Il-PO Box tista' tinkera għal perjodu ta' 3 xhur, 6 xhur u 12-il xahar, skond it-tariffi applikabli hawn taht.

Perjodu	PO Box ta' Daqs Żghir	PO Box ta' Daqs Medju	PO Box ta' Daqs Kbir	PO Box ta' l-Akbar Daqs
3 Xhur	€25	€40	€50	€75
6 Xhur	€50	€80	€100	€150
12 il-Xahar	€100	€160	€200	€300

6. It-tiġidid kollu tal-PO Boxes eżistenti għandu jkun għal perjodu ta' tnax-il xahar.
7. Sid il-kaxxa ma' jistax jitrasferixxi, jew jaqsam ma' ħaddieħor l-użu tal-kaxxa tiegħi, sakemm MaltaPost ma tilqax it-talba bil-miktub minn sid il-kaxxa u tawtorizza dan it-trasfert jew kiri ma' ħaddieħor; iżda jekk il-MaltaPost tawtorizza li wieħed jista' jikri ma' ħaddieħor, tariffa addizzjonali għandha tiġi mħallsa minn kull dettentur addizzjonali, kif indikat hawn taħt.

Kiri ta' PO Box ma' Haddieħor	PO Box ta' Daqs Żghir	PO Box ta' Daqs Medju	PO Box ta' Daqs Kbir	PO Box ta' l-Akbar Daqs
Rata	€40	€40	€40	€40

## **Čwievvet**

8. MaltaPost tagħti čavetta waħda lil sid il-kaxxa, b'ħlas ta' darba ta' €15.00, mhux rimborsabbi, flimkien ma' depožitu addizzjonali ta' €15.00 oħra, liema depožitu jiġi mogħti lura.
9. Fuq talba bil-miktub minn sid il-kaxxa, MaltaPost tagħti čavetta addizzjonali bi prezzi ta' €15.00 għal kull čavetta mitluba.
10. Iċ-ċwievvet tal-PO Box jibqgħu propjetà tal-MaltaPost u għandhom jintraddu lura mis-sid tal-kaxxa malli tagħlaq il-kirja tal-PO Box. Jekk iċ-ċwievvet ma jingħataw lura, id-depožitu ta' €15.00 ma jiġi mogħti lura.

## **Użu tal-PO Box**

11. Il-PO Box għandha tiġi użata biss biex wieħed jirċievi ogħġetti postali mibgħuta permezz ta' servizzi approvati tal-MaltaPost. Il-PO Box ma tistax tiġi użata għalli-ħażna ta' ogħġetti jew kompartiment ta' sigurtà, u m'għandiex tiġi użata għal skopijiet illegali jew frawdolenti.

## Konsenza ta' Oġġetti Postali

12. Oġġett postali maħsub biex jitpoġġa fil-PO Box għandu jkollu l-isem u l-kunjom sħiħ ta' sid il-kaxxa, kif ukoll in-numru tal-PO Box bil-lokalità tal-fergħa tal-posta skont fejn il-PO Box tkun.
13. Oġġett postali huwa meqjus li ġie mqassam lil sid il-kaxxa hekk kif jiġi mpoggi fil-PO Box.
14. Oġġett postali li huwa registrat jew fejn il-pustaġġ imħallas bil-quddiem fuqu ma jkunx bieżżejjed jew li jkun *bulky jew* fl-opinjoni tal-MaltaPost m'għandux jitpoġġa fil-PO Box, għandu jiġi miżimum fil-fergħa tal-posta u jitqassam biss minn fuq il-counter tal-posta lil sid il-kaxxa jew lir-rappreżentant tiegħu hekk kif jiġi mogħti lura l-avvix li jkun tpoġġa fil-PO Box għal dak il-ġħan.

## Hinijiet tal-Ġbir

15. Sid il-kaxxa jew ir-rappreżentant tiegħu jista' jiġbor l-oġġetti postali mill-PO Box tiegħu f'kull ħin matul il-hinijiet tal-uffiċċju stabbiliti, kif jidhru hawn taħt:

Postijiet ta' Aċċess	Granet tal-Ftuħ	Hinijiet tal-Ftuħ
<b>Ferghat Malta u Għawdex (Hinijiet Standard)</b>	Tnejn - Sibt	<b>07.30 -13.00</b>
Ajrupert Internazzjonali ta' Malta	Tnejn - Gimgha	07.30 -13.00
Fergħa ta' Buġibba	Tnejn - Sibt	08.00 -13.30
Fergħa ta' San Ġiljan	Tnejn – Gimgha Is-Sibt	08.00 -13.30 08.00 -12.30
Fergħa tal-Belt Valletta – Triq Nofsinhar	Tnejn - Gimgha Sibt	10.00 -18.00 09.30 -13.00
Fergħa tal-Belt Valletta – Triq I-Ifran	Tnejn - Gimgha Is-Sibt	08.15 -13.30 07.45 -13.00
L-Uffiċċju Ċentrali fil-Marsa	Tnejn - Gimgha Is-Sibt	08.00 -16.00 08.00 -13.30
Uffiċċju tal-Posta fir-Rabat, Għawdex	Tnejn - Gimgha Is-Sibt	08.15 -16.30 08.15 -12.30

### Noti:

- a. Il-PO Boxes li qeqħdin fl-uffiċċji postali tar-Rabat Ghawdex, L-Uffiċċju Ċentrali fil-Marsa, I-Università tal-Qroqq, Swieqi, Birkirkara, Il-Belt Valletta (Triq Nofsinhar), I-Ajrupert Internazzjonali ta' Malta, Marsaskala u I-Furjana huma aċċessibbli fuq baži 24/7.
- b. Ma hemm l-ebda servizz ta' PO Box disponibbli fl-uffiċċji postali ta' Smart City u l-Belt Valletta (Pjazza Kastilja).

## Irtirar tas-Servizz

16. MaltaPost tirriżerva d-dritt li twaqqaf is-servizz b'effett immedjat u mingħajr pre-avviż għal kwalunkwe raġuni valida, fosthom; il-ksur ta' dawn it-termini u kundizzjonijiet u meta l-uzu illegali ta' PO Box jista' jaffettwwa r-reputazjoni tal-MaltaPost b'mod negattiv. Jekk is-servizz tal-PO Box jiġi itterminat minħabba użu hażin li jinkludi qerq jew ksur tal-Ligijiet u r-Regolamenti postali, sid il-kaxxa ma jkollu l-ebda dritt għall-imbors.

## **Gbir ta' Oġġetti Postali**

17. Huwa rakkmandabbli illi oġġetti postali jingabru mill-PO Box bi frewkenza suffiċjenti sabiex l-oġġetti postali ma jakkumulawx iżjed mill-ispazju tal-kaxxa. Fin-nuqqas ta' konformita' minn sid il-PO Box, I-MaltaPost tista tittermina l-użu tas-servizz.

## **Caħda ta' Responsabilita'**

18. Il-MaltaPost m' hijiex responsabbi għal kull telf jew dannu dirett jew indirett, ġenerali, speċjali jew konsegwenzjali li huwa konness mal-obbligu tal-kuntratt tal-PO Box, jekk dan huwa riżultat ta' cirkostanzi lill hinn mill-kontroll tal-MaltaPost.

## **Żvelar ta' Informazzjoni**

19. Il-MaltaPost tirriżerva d-dritt li tagħti d-dettalji ta sid il-PO Box u anke persuni oħra li jużaw il-PO Box lil kull awtorità li għandha dritt titlob din l-informazzjoni bil-Liġi.

## **TALBA GHAL TAGħrif/ILMENT**

20. Ilment jikkonsisti f'komunikazzjoni mill-konsumatur lill-MaltaPost meta l-aspettattivi tas-servizz offrut ma ġewx milħuqa.

F'każ ta' diffikultà dwar dan is-servizz, il-klijenti jistgħu jikkuntattjaw lill-Customer Care tagħna permezz tal-meżzi msemmija hawn taħt:

E-mail:	<a href="mailto:info@maltapost.com">info@maltapost.com</a>
Websajt:	billi timla l-formola <i>online</i> fuq <a href="http://www.maltapost.com">www.maltapost.com</a>
Telefon:	(+356) 2122 4421
Freephone:	(+356) 8007 2244

*Il-linji jkunu miftuħin mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn is-7.30 – 14.30 u s-Sibt bejn is-07.30 – 12.30 (ħlieff fil-festi pubblici)*

Jew personalment billi żżur il-MaltaPost Customer Care Desk ġewwa l-Uffiċċju Ċentrali, 305, Triq Hal Qormi, Marsa MTP 1001, MALTA (Hinijiet tal-Uffiċċju jaapplikaw mit-Tnejn sal-Ġimgħa – 08.00 -16.00)

Jew bil-posta fuq l-indirzz seguenti - MaltaPost p.l.c., Customer Care, 305, Triq Hal Qormi, Marsa MTP 1001, MALTA.

## **RIMEDJI OĦRA**

Il-klijenti jistgħu jfittxu rimedji oħra jew jieħdu parir indipendent, inkluż għajjnuna mill-*End-User Affairs* tal-Awtorità ta' Malta Dwar il-Komunikazzjoni (MCA) meta s-soluzzjoni offruta mill-MaltaPost ma titqiesx waħda sodisfaċenti.